



CYNTHIA GREENMAN 著 陳旻萃 譯

不飲更何待



皇冠
CROWN

(註冊商標第173155號)

皇冠叢書第七三九種
當代名著精選之三十二

不飲更何待
COME POUR THE WINE

原 著：CYNTHIA FREEMAN
譯 者：林靜華・陳曼華

發行人：平 鑫 濤
台北市第3300號信箱
電話：7003422

出版經理：張 柱 國
出版者：皇冠出版社
台北市第3300號信箱
郵政劃撥10426帳戶
電話：7003422

登記證：局版台業字第1059號

編譯委員：張 時・彭中原・茅及鈺
趙爾心・費 菁・陳曼華・余國芳
林靜華・林少岩・鍾衍倫・戴國光
湯新華・李倩宜・姜恩娜・謝瑞玲

編輯顧問：陳麗華

策 劃：施奇青

美術設計：吳登人・楊呂慧・吳慧雯

校 對：曾美珠・劉秋娥・鮑秀珍

印刷者：皇冠印刷有限公司
台北市基隆路2段55號
電話：7071139

著作權：臺內著字第15657號
執照字號

第一版：中華民國七十年二月

這一版：中華民國七十三年四月

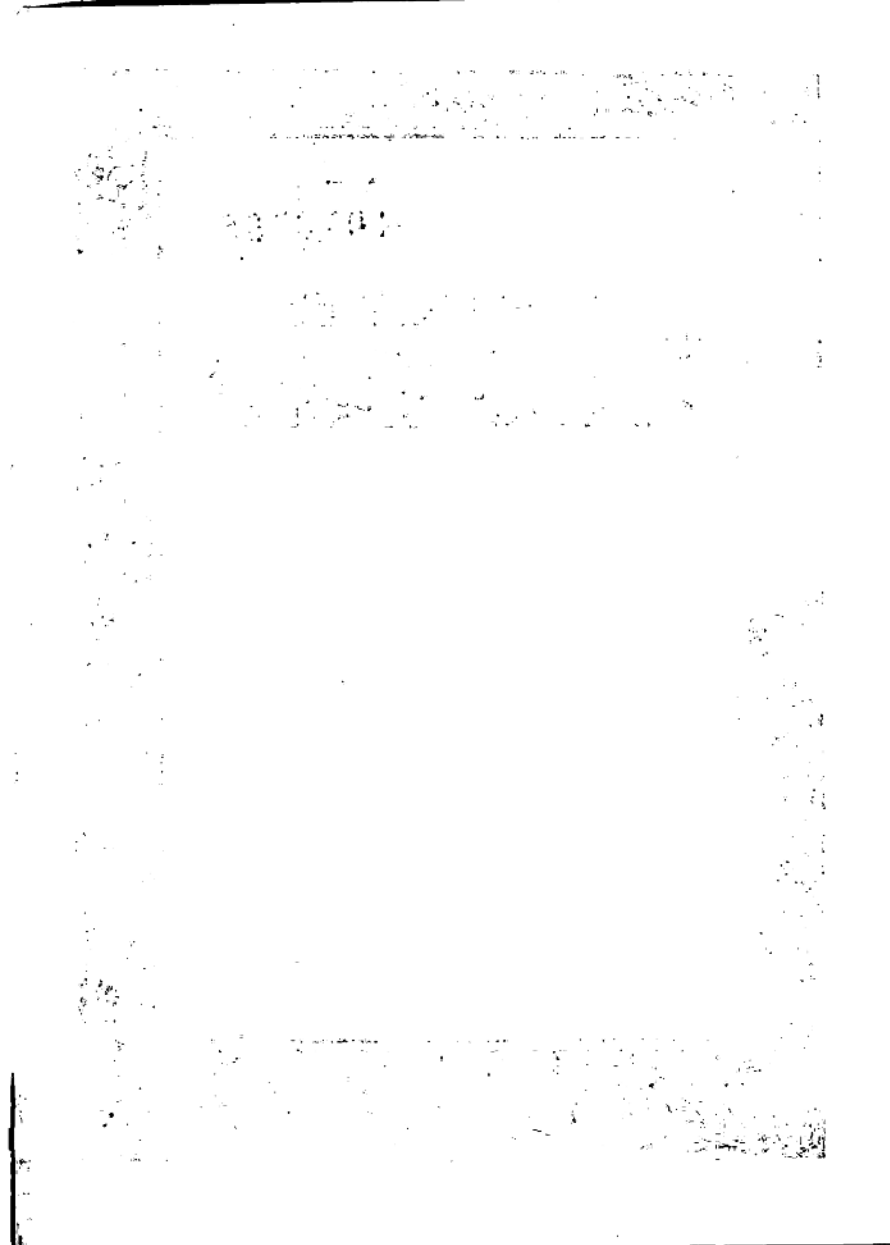
著作權及版權所有

本書定價：新台幣



當代名著精選22

不飲更何待



原书缺页

原书缺页

原书缺页

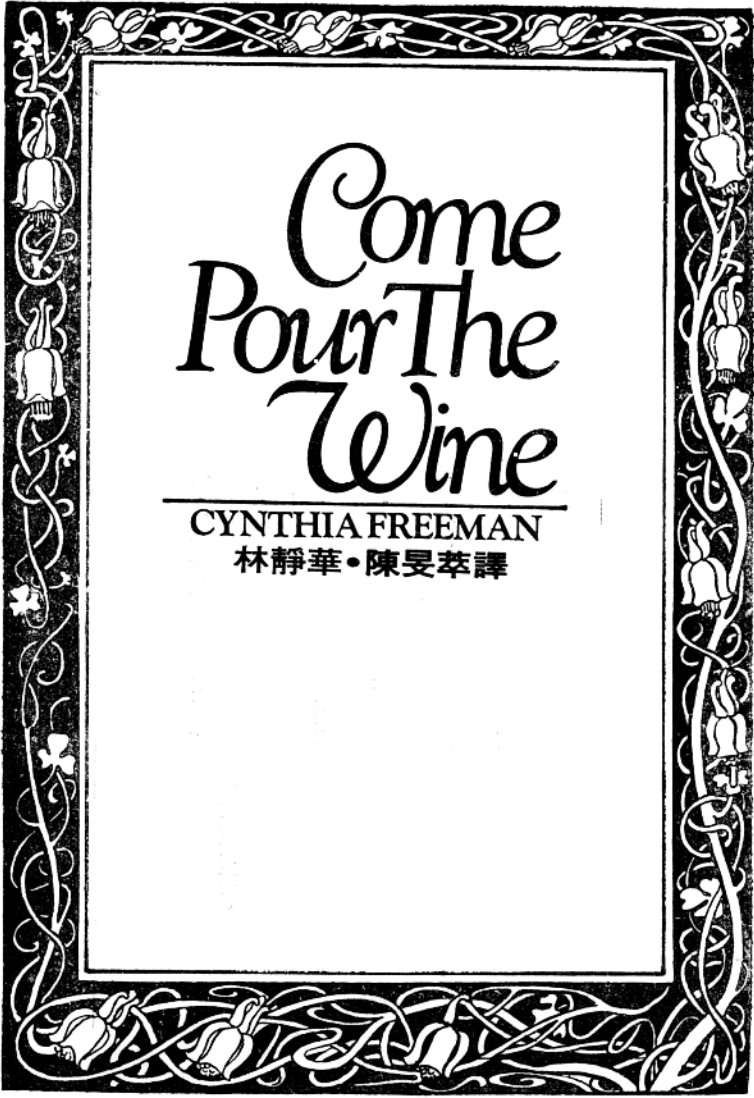
原书缺页

原书缺页

原书缺页

原书缺页

原书缺页



Come Pour The Wine

CYNTHIA FREEMAN

林靜華・陳旻萃譯

人物表

珍妮·史蒂芬 (Janet Stevens)

——從堪薩斯到紐約的女孩，也是本書的女主角。

詹姆斯·史蒂芬 (James Stevens)

——珍妮的父親。

瑪莎·史蒂芬 (Martha Stevens)

——珍妮的母親。

比爾·麥克奈 (Bill MacNeil)

——珍妮的丈夫。

蘿蘭·麥克奈 (Violet MacNeil)

——比爾的母親。

哈莉·麥克奈 (Harriet MacNeil)

——比爾的姊妹。

妮可·麥克奈 (Nicole MacNeil)

——珍妮和比爾的女兒。

小傑·麥克奈 (Jayson MacNeil)

——珍妮和比爾的兒子。

艾倫·布蘭 (Allan Blum)

——珍妮離婚後認識的男友。

姬特·巴斯托 (Kit Barstow)

——紐約名模特兒，珍妮的好朋友。

查理·巴斯托 (Charles Barstow)

——姬特的哥哥，比爾的好友。

納桑·韋斯 (Nathan Weiss)

——姬特的丈夫。

馬克·韋斯 (Mark Weiss)

——姬特和納桑的兒子。

菲奇·柯瓦斯基 (Fayge Kowalski's)

——珍妮到紐約認識的第一個好朋友。

楊克·史蒂芬斯基 (Yankel Stevensky)

——猶太人，珍妮的曾祖父。

艾菲 (Effie)

——史蒂芬家的女傭。

11.11.11

11.11.11

11.11.11

1

日本東方航運

東方珍珠號

一九八一年四月十九日

親愛的姬特：

實在很難相信，自我們上次分手迄今，匆匆又是兩年了，真是韶光易逝！

妳我曾經共度過此生大部分的時光……或可說最重要的一段歲月，現在我們又共享兩個孫兒的喜悦了，感謝上帝讓妳的兒子馬克和我的妮可命定要給我們如許的快樂。我們的小孫兒伊頓的照片已收到了，心中的感受自不待言。

眼前的我正貪婪地吞噬呈現在我面前的奇景，今天的藍色太平洋清朗而寧靜，正好與我的心情相呼應。噢，親愛的姬特，但願我有能力將我心中的愛和眼前的奇蹟般